

	LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU SITE CHECK LIST	
Położenie Location	Nazwa lokalizacji Site name	Strefa Gospodarcza - Pызdry 2 Działki nr: 34, 37, 39, 45, 46 Economic zone - Pызdry 2 Plot numbers: 34, 37, 39, 45, 46
	Miasto / Gmina Town / Commune	Pызdry
	Powiat District	Wrzesiński Wrzesnia
	Województwo Province (Voivodship)	Wielkopolskie Great Poland
Powierzchnia nieruchomości Area of property	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Max. area available (as one piece) [ha]	1,000 ha 1,000 ha
	Kształt działki The shape of the site	Prostokąt Rectangle
	Możliwość powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)	Tak, strefa otoczona jest terenami o podobnym przeznaczeniu i charakterystyce. Yes, the zone is surrounded by areas with similar purpose and characteristic
Informacje dotyczące nieruchomości Property information	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m²] włączając 22% VAT Approx. land price [PLN/m²] including 22% VAT	50 zł 50 Polish zloty
	Właściciel / właściciele Owner(s)	Właściciel prywatny Private owner
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N) Valid zoning plan (Y/N)	Brak Lack
	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning	Brak Lack
Charakterystyka działki Land specification	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha]	IIIb – 1,000 ha
	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	3 m 3mts
	Obecne użytkowanie Present usage	Sady Orchards
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) Soil and underground water pollution (Y/N)	Nie No
	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	od 2 m do 9 m From 2mts to 9mts
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) Were geological research done (Y/N)	Nie No

	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) Risk of flooding or land slide (Y/N)	Nie No
	Przeszkody podziemne (T/N) Underground obstacles (Y/N)	Nie No
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) Ground and overhead obstacles (Y/N)	Nie No
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) Ecological restrictions (Y/N)	Nie No
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) Buildings / other constructions on site (Y/N)	Nie No
Połączenia transportowe Transport links	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	Bezpośredni zjazd z drogi wojewódzkiej nr 442 Września-Kalisz, szerokość drogi - 10 m Direct exit from regional road no 442 Wrzesnia-Kalisz, the width of road – 10mts
	Autostrada / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	Autostrada A2 – najbliższe węzły: Słupca - 15 km Września - 20 km A2 motorway – the nearest hubs: Słupca – 15kms Wrzesnia – 20kms
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	Porty rzeczne - Bydgoszcz, Wrocław (odległości w linii prostej: 120 km, 140 km) River ports – Bydgoszcz, Wrocław (the distances in straight lines: 120kms, 140kms)
	Kolej [km] Railway line [km]	Najbliższe stacje: Września, Słupca (20 km) The nearest railway: Wrzesnia, Słupca (20kms)
	Bocznica kolejowa [km] Railway siding [km]	Września, Słupca (20 km) Wrzesnia, Słupca (20kms)
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	Poznań - 70 km Poznan – 70kms
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	Poznań - 70 km Poznan – 70kms
Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)	Nie No
	▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	W pasie drogi wojewódzkiej nr 442, ok. 500m. In the regional road line no. 442, about 500mts
	▪ Napięcie Voltage [kV]	Linia niskiego napięcia A low-voltage line
	▪ Dostępna moc Available capacity [MW]	Standardowo do 2 MW, większa moc wymaga indywidualnych uzgodnień. In standard to 2MW, higher capacity requires individual agreements

Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	Tak, na terenie gminy funkcjonuje kopalnia gazu ziemnego, eksploatująca lokalne złoża. Yes, in the area of commune the natural gas mine operates and exploits local deposits
▪ Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m]	Planowany termin gazyfikacji tego terenu to 2022 r. Planned date for gasification of this area is 2022
▪ Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm ³]	Ciepło spalania 31,83 MJ/m ³ , Wartość opałowa 27,79 MJ/m ³ Heat of combustion 31,83 MJ/m ³ , Calorific value 27,79 MJ/m ³
▪ Średnica rury Pipe diameter [mm]	Gazociąg ś/c PE 100 SDR 17,6 dn 160 Gasmain ś/c PE 100 SDR 17,6 dn 160
▪ Dostępna objętość Available capacity [Nm ³ /h]	Ze względu na fakt występowania lokalnych złóż praktycznie nieograniczona. In case of occurrence the local deposits, it is almost unlimited
Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	Nie No
▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	Ok. 600 m About 600mts
▪ Dostępna objętość Available capacity [m ³ /24h]	Rura pcv Φ=110 PCV pipe Φ=110
Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	Nie No
▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	ok. 1 km about 1km
▪ Dostępna objętość Available capacity [m ³ /24h]	500 m ³ /24h 500 m ³ /24h
Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)	Oczyszczalnia gminna oddalona o 5 km od strefy. Municipal sewage treatment about 5kms away from the zone
Telefony (T/N) Telephone (Y/N)	Nie No
▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	Ok.1 km, do światłowodu i naziemnej linii telefonicznej About 1km to an optical fiber and telephone landline

<p>Uwagi Comments</p>	<p>Pyzdry to ponad 3 tysięczne miasto położone we wschodniej części Powiatu Wrzesińskiego. Przez teren miasta przebiegają drogi wojewódzkie: nr 442 - bezpośrednio graniczy z gruntami strefy, nr 466 - 15 km dalej na wschód krzyżuje się z węzłem autostradowym Słupca. Dogodną lokalizację Pyzdr potwierdza wieloletnie funkcjonowanie takich przedsiębiorstw jak GTC Chwiłowicz sp.j. czy P.P.H.U „Parkur”, produkujących towary głównie na eksport. Dodatkowym atutem Pyzdr jest fakt występowania na terenie gminy złóż gazu ziemnego, stanowiącego tanie źródło energii w procesie technologicznym. Ponadto dla inwestorów tworzących nowe miejsca pracy Gmina i Miasto Pyzdry stosuje zwolnienia podatkowe. Działki skupione w ramach Strefy Gospodarczej - Pyzdry 2, posiadają atrakcyjne położenie wzdłuż drogi wojewódzkiej nr 442. Właściciel gruntów jest w stałym kontakcie z Urzędem Miejskim w Pyzdrach, który za jego zgodą poszukuje inwestora gotowego zagospodarować ten teren. Dodatkowym atutem Strefy Gospodarczej – Pyzdry 2, jest niedaleka lokalizacja stacji paliw PKN Orlen Bliska (ok. 1 km) oraz bliskie sąsiedztwo wytwórni betonu (ok. 500m) co znacznie ułatwia proces budowlany.</p> <p>Pyzdry has over 3 thousands of citizens and is situated in the east of Wrzesnia district. There are roads which go through the city: no. 442 – directly border to the zone lands no. 466 – 15kms further to the east crossed with highway hub Słupca Suitable localization of Pyzdry is confirmed by long-term existing companies such as GTC Chwiłowicz sp.j. or P.P.H.U „Parkur” which produce products mainly to export. The additional asset of Pyzdry is the fact of occurrence the natural gas deposits in the area which is a cheap energy source in technological process. What is more, for the investors who creates new workplaces local governments follow tax exemption. Plots are concentrated in the frame of Economic Zone – Pyzdry 2, have attractive location along regional road no. 442. The owner of the plots is in constant contact with local government in Pyzdry which with the consent of him, is looking for the investor ready to develop this area. The additional asset of Economic Zone – Pyzdry 3 is a direct hood of petrol station PKN Orlen Bliska and close localization of concrete mix (about 1,5kms) what mainly simplify building process</p>
<p>Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by</p>	<p>Grażyna Juszcak, tel. 63 2768 333, admin@pyzdry.pl</p>
<p>Osoby do kontaktu Contact person</p>	<p>Grażyna Juszcak, tel. 63 2768 333, admin@pyzdry.pl</p>